

**Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ**

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001

web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rusmch@msn.com

Services
Mon - Fri
8 AM & 6 PM

Schedule for the Week of September 20 - 26, 2015

Sunday Sep 20	Forefeast of the Nativity of the Theotokos Предпразднство Рож. Пресвятой Бцы * 6:00 PM Vigil for Nativity of Theotokos
Monday Sep 21	Nativity of the Theotokos / Рождество Пресвятыя Бцы 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия
Saturday Sep 26	Saturday before the Exaltation of the Cross 5:30 PM Vigil
Sunday Sep 27	Sunday of the Exaltation of the Cross Воздвижение Креста Господня 8:15 AM Nocturns, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия

Се, раба Господня



Благоговейно
читит
христианский
мир сияющий
небесной
красотой Образ
Богоматери...
Этот образ некая
неотъемлемая
часть Святаго
Святых
христианской

души, та часть, которой, поистине, “никакоже коснется рука скверных”.

Тот, кто не в Церкви, тот никогда не поймет православного почитания Богоматери. Но не напрасно сказал святой Киприан: “Кому Церковь не мать, тому Бог не Отец”. Ибо не может быть Бог отцом тому, кто не хочет жить в царстве любви Божиих сынов и дочерей. В пяти явлениях привыкли мы созерцать пред Собою Образ Богоматери. Новорожденным младенцем на той иконе Ее рождества, которую ныне предлагает нам на поклонение Святая Церковь; трилетствующей Отроковицей, входящей внутрь святого святых храма Иерусалимского; юной Девой, приемлющей весть о воплощении от Нее Сына Божия; скорбящей Матерью, стоящей у Креста Сына Своего и сердцем

Ему сраспинающейся; благостной Старицей, в руки Сына Божия и Сына Своего предающей дух Свой.. Но одну надпись можно было бы начертать на всех этих изображениях Божией Матери в разные времена земной Ее жизни – то исповедание Ее, которое принесла Она в день Благовещения: “Се, Раба Господня”. Ибо, поистине и в рождестве, и в радости, и в скорби, и в самой смерти Своей была Она Господней рабой, -- и рабой не страха, а любви и смирения. *(Иеромон. Мефодий)*

The Church Year begins on September 1/14. The first major Holy Day is the Birth of Mary, the Mother of God, which is celebrated on September 8/21. This is the first of Her days, which are quite numerous, and which form a radiant pattern of festive commemorations throughout the year.

It is significant that her father, Joachim, was from the tribe of Judah and from the house of David, which was the royal tribe, while Anna, her mother, was from the tribe of Aaron, which was the priestly tribe. In the birth of Mary two important branches of Israel were united – the royal house of David and the priestly house of Aaron. This was important because it fulfilled the prophecies in the Old Testament concerning the coming Messiah. This holy day has been commemorated from early times in the Church. St. Romanus (457), St. Andrew of Crete (740) and St. John Damascus (675) have written hymns and sermons concerning this feast.

Reminder to Members:

With the start of the New Year, September 1/14, we remind all our parishioners that annual church dues become due.

The annual amount continues to be \$150/year. If you cannot afford that amount, please contribute what you can. Mark your checks or envelopes “membership” or “dues” so we can assign it to the proper account.

Thank you...

Воздвижение Креста Господня

В 326 г. мать равноап. Константина Великого царица Елена по поручению своего сына отправилась в Иерусалим – найти Крест, на котором был распят Иисус Христос. Долгое время поиски оставались безуспешными, но один еврей, по имени Иуда, сообщил, что Крест находится под языческим храмом Венеры. Капище разрушили и после раскопок обнаружили три креста. От Креста Господня получила в тот день исцеление больная женщина и воскрес покойник.

В этот день вспоминается также возвращение Креста Господня из Персии в Иерусалим. В царствование императора Византийского Фоки (602-610) персидский царь Хозрой II в войне против греков взял Иерусалим и увез Крест. В Персии он пробыл 14 лет и лишь при императоре Ираклии (610-641) христианам была возвращена их святыня. С великим торжеством Ираклий понес Крест в Иерусалимский храм Воскресения, но у ворот, которыми восходили на Голгофу, император внезапно остановился и не смог двигаться дальше. Тогда по совету Патриарха Захарии он надел простое одеяние и беспрепятственно внес Крест Христов в храм.

Пусть превозносится этот суетный мир в своей гордыне, пусть тщеславится счастьем своим, пусть услаждается временной сладостью греховной; нам же единая слава и услаждение – Крест Господен: “А я, -- говорит апостол, -- не желаю хвалиться, разве только крестом Господа нашего Иисуса Христа” (Гал. 6;14).

Не подумай, что Крест Господень, которым хвалится апостол, есть только крест вещественный, сделанный из дерева, но разумевай в нем более всего страдание Господа, приняв которое Он оставил нам и образ, чтобы следовать по стопам Его. И когда я, грешный, говорю о наших крестах, не думай, что они деревянные или серебряные... это случающиеся с нами по попущению Божию скорби, беды, печали, болезни и всякие другие страдания, которыми Господь искушает нас в этой жизни, как золото в горниле. Ибо “плавильня – для серебра, и горнило – для золота, а сердца испытывает Господь”, говорит Писание (Притч. 17,3). И в другом месте: “Он испытал их как золото в горниле и принял их как жертву совершенную (Прем. 3,6). Вот наши кресты! И мы должны нести их, благодаря Бога и приобщаясь к страданиям Христовым. (Свя. Димитрий Ростовский)

Jesus was put to death on the Cross instead of being killed by some other method, because that was the way slaves and the lowest of criminals were put to death. And yet we see this Cross beautifully decorated with flowers twice a year in the Churches – once on the third Sunday of Great Lent, and on September 14/27.

St. Helena, the mother of Constantine the Great, traveled to Jerusalem to find the Cross on which Jesus was crucified. After she found it in the year 326, she started to build a church on the site, which was to enclose within its walls the spot of the crucifixion as well as the tomb of Christ. This church was completed in 335 and is known as the Church of the Resurrection or the Holy Sepulchre.

Jerusalem was overrun by the Persians, and the Cross was taken as booty. It was recovered from them by Emperor Heraclius in 614 and returned to the Church of the Resurrection, where it was elevated so that all could see it and venerate it. Since then, a special service is held on the September date to commemorate the event.

Вера и добродетель

Иногда приходится слышать даже от христиан: “Он в Бога не верит, но все заповеди исполняет”. Это, конечно, нелепость, потому что первая заповедь – заповедь о любви к Богу.

Если кто-то вообще в Бога не верит, как он может любить Его?

О человеке можно ли сказать: “Вася не верит, что Катя существует, но любит ее?” А о Боге можно?

Выполнение нравственных правил почти всегда сопутствует преуспеянию в любви к Богу, но само любовью не является. Если мать любит своего сына, то ей мало, чтобы он только не пил, не курил, в карты не играл и вовремя приходил к обеду. Ей хочется, чтобы сын помнил о ней, общался с ней, хотелось любви, а не просто приличий. (Свящ. Константин Островский)